

"WE INTEND TO BURY NO ONE AND WE DO NOT INTEND TO BE BURIED."

Lyndon B. Johnson

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

The Ukrainian Weekly Section

Address:
The Ukrainian Weekly
81-83 Grand Street
Jersey City, N.J. 07303
New York Telephone:
BARCLAY 7-4125
Tel.: HENDERSON 4-0237
Ukrainian National Ass'n
Tel.: HENDERSON 5-8740

PK LXXV Ч. 41 SECTION TWO SVOBODA, THE UKRAINIAN WEEKLY, SATURDAY, MARCH 2, 1968 15 CENTS — 15 ЦЕНТІВ No. 41 VOL. LXXV

UKRAINIAN HERO'S SON HELD IN MORDOVIA PRISON CAMP LETTER REVEALS PLIGHT OF YURI SHUKHEVYCH

An open letter written in July, 1967, by Yuri Shukhevych-Berezynskyi, imprisoned son of Roman Shukhevych (Gen. Taras Chuprynka), is now circulating in manuscript copies in Ukraine and has been smuggled to the free world.

The letter describes the inhuman and illegal methods used by the KGB (Soviet secret police) to have Yuri Shukhevych sent to prison twice, each time for a term of 10 years, and their attempts to break his spirit, betray his father and the Ukrainian cause of freedom.

Shukhevych, who wrote the letter in a concentration camp in Mordovia, east of Moscow, was just 15 when the Russians arrested him in 1948 and sent him to prison because his father happened to be Commander-in-Chief of the Ukrainian Freedom Army (UPA).

Roman Shukhevych, known to his followers as Gen. Taras Chuprynka, led the fight for an independent Ukrainian State during and after World War II. He was killed on March 5, 1950 in a battle against Russian security troops.

In the letter, addressed to the Chairman of the Presidium of the Supreme Soviet of the Ukrainian SSR, Yuri Shukhevych mentions his first 10 years of imprisonment and says he received an "additional 10 year sentence on direct instructions from the KGB on the basis of evidence fabricated by them."

Noting that only one year of his second term of imprisonment remained to be served, he writes:

"I turn to you because it may happen that in a few months' time a new crime will be perpetrated against me..."

"And, if not, there is no one to guarantee that in a few months' time I shall not be killed from behind a street corner by hired assassins as was done with many a political prisoner after their release..." he adds, and continues:

"Or it may happen that a mass crime will be repeated on political prisoners in Mordovia (and everything is ready for it) — that they all will be physically destroyed, and later the executors of this crime will be annihilated."

He concludes by saying that the reason which prompted him to write to the Chief of the Presidium was "so that you should know these things, and so that later... you would not be able to say that you had not been properly informed, that all this was done without your knowledge, and that you bear no responsibility for such actions by the KGB."



Yuri Shukhevych as a youth

Trial on Communism Ended, Decisions to be Given Later

WASHINGTON, D. C.—The tribunal of the Court of World Public Opinion, which sat in judgement during the moot trial of International Communism held here at Georgetown University from February 19 to 21, will hand down its decisions after study of statements and documents submitted by witnesses at the trial.

Emotional Scene

An emotional scene came in the afternoon session of the second of three days in which a host of witnesses described their experiences of life under Communism. The moot court was held under the sponsorship of the Young Americans for Freedom, Twin Circle — The National Catholic Press, and other national organizations.

"I brought here the screams of one billion enslaved people," shouted the Reverend Richard Wurmbrand, a Jew ordained as a Rumanian evangelical minister. As the prisoner of 14 years at the hands of the Communists stood and began to remove his upper garments, the defense counsel appealed to the court. "I object."

Rev. Wurmbrand continued his partial disrobing and replied, "I don't care what anyone objects. I object to what the Communists are doing and to the apathy in America."

At this point the court requested the clergyman to wait for a ruling. "I will not wait," the minister yelled. He said he had waited 14 years to tell the world of the cruelties of the Communists.

London Soprano Tells About Anglo-Ukrainian Society

NEW YORK, N. Y. — Mrs. E. Tilea, London soprano who gave a concert of songs here last week at the Ukrainian Institute of America, told the audience of over 60 persons about the recently-organized Anglo-Ukrainian Society "Ma-zepa," of which she is secretary. She also spoke of her interest in Ukrainian affairs and struggles.

Mrs. Tilea, a relative of President Theodore Roosevelt's family, included three

Harvard University Will Underwrite Two Ukrainian Courses PROF. PRITSAK REPORTS NEW DEVELOPMENTS

NEW YORK, N. Y. — Following on the heels of the announcement that Harvard University will open an Institute of Ukrainian Studies soon, it was reported here last week that two Ukrainian courses will be available to Harvard students this fall.

The courses — one in the history of Ukrainian language, the other in Ukrainian versification — have been offered by Harvard on its own initiative and will be underwritten by the university.

Report of the new development was made by Prof. Omelian Pritsak, president of the Board of Academic Advisors of the Ukrainian Studies Chair Fund, at a special meeting of the USCF executive board and representatives. The meeting was held February 24 at the Ukrainian Institute of America.

Plan Publications

Prof. Pritsak also reported that Harvard officials are giving serious consideration to the provision of publications which will ensure the expansion and permanence of Ukrainian studies at the university. In the main, the university's plans include the following publications:

1. Harvard Journal of Ukrainian Studies — a periodical journal which would publish original articles on Ukrainian history, language, literature and culture by authorities, and English translations of important articles in those same fields, plus a bibliography and brief review of all publications in Ukrainian studies.
2. Harvard Ukrainian Monograph Series — source publications (references) for the use of both students and teachers.
3. Sources of Ukrainian Culture — reprints or copies of important works in Ukrainian

UNA District Committee Re-Elects Peter Lischak

YOUNGSTOWN, O. — Peter Lischak was re-elected chairman of the UNA District Committee of Youngstown, which is comprised of 10 branches with 1400 members. His election came at the committee's annual meeting February 24 at the Ukrainian National Home here, with representatives from branches in Youngstown, Campbell, Sharon and Titusville taking part in the two-hour long proceedings. Mr. Lischak presided at the meeting and Wasyl Prokopyk was secretary.

Other officers are: Mrs. Katherine Joho, vice-chairman; Wasyl Prokopyk, Ukrainian secretary; Mrs. M. Makar, English secretary; Mrs. A. Soroka, treasurer; Mrs. E. Woloshyn, Mrs. O. Manrich, J. Senich, auditors; Mrs. A. Dobronsky, S. Bury, M. Martynyszyn, J. Lischak, M. Holobec, M. Hlywa and A. Rybalt, social committee.

Following reports of officers on last year's activities, members unanimously adopted a work plan for 1968 calling for the organizing of a minimum of 126 new members. A monthly quota of 10 new members was established as the group's goal.

Speakers at the meeting were Supreme President Joseph Lesawyer, Supreme Advisor Taras Szmagala and Regional Organizer Walter Hirniak.

It was pointed out that the UNA is offering various insurance protection plans at the lowest cost now available in the insurance field, Ukrainians and their relatives are purchasing each year vast amounts of life insurance at premium costs that are higher than they would pay for



Pictured during the February 24 meeting at the Ukrainian Institute of America are executive members and representatives of the Ukrainian Studies Chair Fund, left to right, Stephen Chemych, Prof. Omelian Pritsak, Orest Bedrij, Stephan Chorpita, Mrs. Chorpita, Volodymyr Wynnysky, Ivan Holub, Hryhory Yaremchuk and Mrs. Maria Stefaniw.

D. Motruk of Yonkers, N.Y., Lubomyr Hayda of Harvard, representing SUSTA, and others.

Studies Chair Fund has so far turned over \$280,000 to Harvard.

A fund-raising campaign which has been in existence since USCF came into being 10 years ago gained impetus after the January 22 announcement of Harvard's agreement. That campaign is now being intensified and further ways and means of raising the balance of the \$600,000 are in preparation.

John Odezynsky Endorsed As Republican Candidate

PHILADELPHIA, Pa. — Philadelphia Republican leaders have endorsed John Odezynsky for the second consecutive time as the Republican candidate for the Pennsylvania State Legislature.

Announcement of Mr. Odezynsky's endorsement was made by Daniel Maxymuk at the second anniversary banquet and ball of the Ukrainian American Republican Club, held here recently at the Philadelphia Rifle Club. The event, attended by over 300 persons, was sponsored jointly by the Ukrainian American Republican Club, the Ukrainian American Council of Republican Women and the Young Peoples Ukrainian American Republican Club.

Among distinguished guests introduced by Walter T. Darmopray, Philadelphia attorney, were District Attorney Arlen Specter; Judge Benjamin Swartz; Councilman Benjamin Curcuruto; Judge Tomlyn Campbell; John J. Poserina Jr., chief counsel of the Pennsylvania Securities Commission; George Gershenfeld, immigration and naturalization specialist; Charles Gadzinski, Republican leader of the 13th ward; John Lynn, Republican leader of the 17th ward, and Emmanuel Elfferman of the 49th ward.

Miss Luba Kuzma was crowned Miss Republican of 1968 during the evening. Operatic solos were presented by Martha Kokolski, New York soprano, and Nicholas Maksymuk, Philadelphia baritone, and Ukrainian songs were offered by the Red Poppies, a vocal ensemble directed by Antonina Lysenko. Walter Bilajiw, vice-president of the Ukrainian American Republican Club, was master of ceremonies.

Cebak Honored for UNA Service

Members of UNA Branch 100 in Gary, Indiana, share in presentation ceremonies honoring Andrew Cebak, former branch secretary. Left to right — Mrs. Anna Maciszak, assistant secretary; Mrs. Julia Fudge, treasurer; Myroslaw Liber, member, Board of Controllers; Mrs. Jean Grynovich, secretary; Myron B. Kuropas, UNA supreme adviser; Andrew Cebak, and Wasyl Babiak, president.

GARY, Ind. — Andrew Cebak, pioneer UNA organizer and longtime resident of Gary who formally retired as secretary of Brange 100, was honored February 11 for his many years of faithful service to the Ukrainian National Association. Mr. Cebak was presented with the UNA Certificate of Merit Award by UNA Supreme Adviser Myron B. Kuropas.

In honoring Mr. Cebak, the UNA executive noted his many accomplishments and his unstinting devotion to the UNA cause. Born in Ukraine, Mr. Cebak came to the United States as a young lad and settled for a time in Pennsylvania, where he first joined

the UNA. Just prior to World War I, Mr. Cebak moved to Gary, where he has lived ever since.

Mr. Cebak was his usual humble self in accepting the UNA award. "I never sought after honors," he stated, "I only did what had to be done."

Mr. Cebak watched proudly as the new branch officers were sworn in. Later, he congratulated Mrs. Jean Grynovich, the newly elected branch secretary, and pledged his loyal support in all of her efforts.

As for the immediate future, Mr. Cebak plans a well deserved rest "maybe in Florida."

Pope Elevates Three Priests

Two priests of St. Nicholas' Ukrainian Catholic Diocese have been elevated by Pope Paul VI to the rank of Domestic Prelates with the title of the Right Reverend Monsignor, and one priest to the rank of Papal Chamberlain with the title of the Very Reverend Monsignor.

The newly appointed Domestic Prelates are the Right Rev. Peter Leskiw, rector of St. Nicholas Cathedral in Chicago and the Right Rev. Michael Bochnewich, pastor of St. John the Baptist Parish, Detroit. Elevated to the rank of Papal Chamberlain is the Very Rev. Msgr. Jaroslav Swyschuk, assistant pastor at St. Nicholas Cathedral and editor of the diocesan weekly, the New Star.

The appointments were announced last week by His Excellency, the Most Rev. Luigi Raimondi, Apostolic Delegate to the United States, through His Excellency, the Most Rev. Jaroslav Gabro, Bishop of St. Nicholas Ukrainian Diocese.

Mark Anniversary

PITTSBURGH, Pa. (ER)—The 50th anniversary of the shortlived independent Ukrainian National Republic was celebrated here recently with a banquet followed by a free concert of the 60-member Cleveland chorus "Dnipro" at Carnegie Music Hall.

Guest of honor was Mykola Liwytzyk, president of the U.N.R. in exile. Clergymen of various religious denominations, including Ukrainian Orthodox and Roman Catholic priests, also attended.

John Lysohir Dies Feb. 29

SHARON, Pa. — John Lysohir, uncle of UNA Supreme President Joseph Lesawyer, died of a heart attack at his home here on February 29.

Mr. Lysohir, a member of UNA Branch 386, is survived by five sons, Joseph, Michael, Alexander, Stephen and John Jr.; two daughters, Helen and Dorothy, and 21 grandchildren.

Ukrainian Beauties at Pageant



Assisting in the crowning of the new Miss Philadelphia recently were Maria Rybczuk (right), reigning Miss Hemisphere Arcadia Kolodyi (top center), who holds the title of Miss Long Island, and Cheryl Pento, former Miss Philadelphia, all three of whom are graduates of St. Basil's Academy. Miss Kolodyi, a Jersey City resident who was first runner-up in the Miss Soyuzivka contest of 1966, will compete along with Peggy Taylor, the new Miss Philadelphia, in the Miss North America finals for Miss Hemisphere in June. Both Miss Kolodyi and Miss Rybczuk are of Ukrainian descent. The pageant was held at J & A Caterers, with Miss Rybczuk commenting and Count Basie and his orchestra providing music for dancing.

George Holiat Weds Diane Lynn Sherman

NEW YORK, N.Y. — The wedding of Diane Lynn Sherman, daughter of Mr. and Mrs. George E. Sherman of New York City, and George Steven Holiat, son of Dr. and Mrs. Roman S. Holiat, also of New York City, took place December 23 at the Church of Our Saviour, Park Avenue and 38th Street, Manhattan.

Following the church ceremony, a reception was held at the National Democratic Club on Madison Avenue. During the reception the Apostolic Blessing of the Holy Father, Pope Paul VI, was read, as well as special prayers from Joseph Cardinal Slipyj and a message from Archbishop Ivan Buchko, Apostolic Visitor for Ukrainians in Western Europe.

The bride was given in marriage by her father, with her sister, Miss Christine Sherman, serving as her maid of honor. She was also attended by bridesmaids Misses Penny Marty and Catherine Freedley. Mr. Holiat's best man was his brother, Edward J. Holiat, with Roman Porodko and Steven M. Holiat as ushers.

Mrs. Holiat is a graduate of Bennett College, Millbrook, N.Y., where she majored in interior design. Her father is a noted chemical industrialist. She is the granddaughter of Mrs. Florence Sherman of New York and the late William Sherman, and of Mrs. Florence Davenport of New York and the late Frank Davenport.



Mr. Holiat served in Vietnam for 17 months as Specialist 4th Class in the Signal Corps and was twice decorated with the Purple Heart for wounds received in action. He is completing his studies in Business Administration at the City College of New York. His father, Dr. Roman S. Holiat, is a well known Ukrainian journalist and author and is active in the Ukrainian National Association. The groom is the grandson of Mrs. Sophia Holiat of New York and the late Stefan Holiat of Stare-Mysto, Western Ukraine, and of Mrs. Jaroslava Penkalska of New York and the late Gregor Penkalsky of New York.

The newlyweds are members of UNA Branch 19 of New York.

Bodley Gallery to Exhibit Olenska-Petryshyn's Work

Paintings by Arcadia Olenska-Petryshyn, whose works have been acquired by museums in San Antonio, Nashville and Evansville, Ind., and can also be found in private collections, will be shown March 5 to 16 at the Bodley Gallery, 787 Madison Avenue, New York. The gallery is open from 10 a.m. to 5 p.m. Tuesday through Saturday.

The artist, a lecturer of painting at Hunter College, had her first one-man show in 1963 at the Bodley Gallery and her second in 1964, also at Bodley Gallery. Other one-man shows were held in Chicago in 1966, and she has also participated in group shows.

Born near Zbarazh in Ukraine, Arcadia Olenska-Petryshyn received her secondary education in the D.P. camp of Augsburg, Germany, and at Washington Irving High School in New York. At Hunter College, where she majored in art, her teachers included Robert Motherwell, William Bazotes and Ray Parker. Her fine art education was supplemented by special courses at the Art Students League in New York.

After completing her college education in 1955, she began work as a commercial artist, designing textiles. In 1964 she received an M.A. degree in art history from Hunter College. Her thesis on "The Meaning of Form" was published in the Ukrainian literary monthly *Suchasnist* and was translated by The Joint Publications Research Service of the U.S. Government.

In preparation for a teaching position, the artist studied at the University of Chicago, specializing in Russian Art under the supervision of Prof. Joshua C. Taylor.

Family in Rio de Janeiro Eager to Learn Ukrainian

Christine Yurkiw, talented young student of Rochester, N.Y., recently returned from a stay in Brazil as an exchange student.

Her trip, sponsored by the Rochester Association for the United Nations, included a period of residence with a wealthy family of four in Copacabana, a resort beach section of Rio de Janeiro. Miss Yurkiw reports that her "family" was surprised and pleased that she had been brought up in a Ukrainian home with Ukrainian traditions, as culture and language were "very important" to them, and they eagerly learned Ukrainian words.

Among her experiences in Brazil were visits to Sao Paulo, South America's largest city, and its seaport, Santos, meeting Brazilians ("they're happy, almost carefree, very up-to-date on current events"), and eating South American delicacies such as octopus.

Miss Yurkiw, 17, is the winner of several awards and scholarships. These include a scholarship to study biology

at St. John Fisher College in 1966, a Bausch and Lomb Award for outstanding science student, a four-day trip to Chicago for an Atoms for Peace Science Conference and a Letter of Commendation from the National Merit Scholarships. She is National Honor Society secretary and a Guardian of the Flag at Benjamin Franklin High School, where she holds positions in several student organizations including newspaper feature editor, Yearbook staff member and cover designer, and member of the Student Council.

Miss Yurkiw, whose parents are members of UNA Branch 217, would like to study in Spain this summer and plans to major in Spanish and Russian at the University of Rochester.

Receives Degree

Steven Repa Pottery Exhibited in Manitoba

WINNIPEG — An exhibition of pottery by Ukrainian artist Steven Repa was given February 11 at St. Andrew's College, University of Manitoba, by the Ukrainian Students' Literary Circle. The exhibit was formally opened by Leo Mol, ARCA (Associate Member of the Royal Canadian Academy of Arts).

Mr. Mol gave a short account of the history and highly-advanced technique of pottery making and glazing in Ukraine, from the Trypillian period to the efforts made by the first Ukrainian pioneers in Canada, particularly in the Gimli area of Manitoba — perhaps the first pottery made by white man in Western Canada.

He noted that Steven Repa "devoted a great deal of attention to the technical aspect of pottery, and in his hands the skill became a very flexible tool, assisting him in creating new forms, varied techniques, and special glaze combinations."

The exhibit embraced 49 works of pottery (19 of which were recently shown at the Pottery Exhibit in Chicago) and 2 sculptures.

The esthetically-arranged display attracted close to 400 visitors from the non-Ukrainian and Ukrainian community, including many students from the School of Fine Arts, professors and general public.

President of the Ukrainian Students' Literary Circle for

Plan Fashion Show March 9



Fast presidents of St. Joseph's Altar Rosary Society, all members of UNA Branch 22, make up the committee for a luncheon and fashion show to be held March 9 at noon at the Ferrara Manor, 5309 W. North Avenue, Chicago. Proceeds are for the New Church Building Fund. Admiring some of the prizes, are, left to right: Mrs. Helen B. Olek, UNA Supreme Adviser and co-chairman of the fashion show who is in charge of publicity; Mrs. Leona Dumich, chairman of the raffle; Mrs. Adele Tworek, president of Altar Rosary Society; Mrs. Ann Kozyra, chairman of table prizes and decorations; Mrs. Olga Marinoff, chairman of the fashion show; Mrs. Mary Dale, co-chairman of the fashion show, in charge of tickets. Mrs. Olga Kozak is chairman of table reservations.

Bake-Off Finalist's Recipe Gets Glamorous New Name

Mrs. Martha Lomaga's bid for first prize in the cake division of the 19th annual Pillsbury Bake-Off may not have been successful, but it earned her recipe for chocolate nut torte a glamorous new name—Chocolate Crunch Torte.

It also brought the Freeport, L.I. woman a "wonderful experience" — an expensive four-day stay in Dallas, plus a new electric range and \$100.

It all came about when Mrs. Lomaga, urged by her 14-year-old daughter Chris, submitted her Old World cake recipe to the Pillsbury competition. The recipe appealed to the Pillsbury people and Mrs. Lomaga was selected as one of the 100 finalists — and the only one from New York State — to compete with the Best of America Cooks in the Pillsbury Bake-Off. As a finalist, she received \$100 and the electric range.

CHOCOLATE CRUNCH TORTE

Dough:
 1 c. butter or margarine, softened
 1/4 c. sugar
 3 large egg yolks
 2 1/4 c. Pillsbury Best All-Purpose flour

Filling:
 3 egg whites
 3 1/2 c. ground or finely chopped toasted almonds
 4 squares 1-oz. semi-sweet chocolate, melted
 1 1/2 c. sugar
 2 tsp. vanilla

In large mixer bowl, cream butter and sugar at medium speed. Add egg yolks. Add flour, blending at low speed until dough forms. With floured fingers, press dough into bottom and one inch up the sides of a 10-by-3-inch round spring form pan. Spoon filling into crust. Bake at 350 F. for 40-45 minutes or until crust is light brown. Cool thoroughly. If desired, garnish with whipped cream and serve.

To make filling, beat egg whites until stiff but not dry. In large mixing bowl, combine almonds, chocolate, sugar and vanilla. Fold egg whites into chocolate mixture.

1957-68 is Sonia Kachor, and chairman of the Pottery Exhibit was Zorianna Hrychenko. The circle's advisor and founder is Prof. J. Rozumny, assistant professor of Slavic literature and languages at the University of Manitoba.

West Point Candidate

Gregory G. Dziuba, son of Mr. and Mrs. Wolodymyr Dziuba of Kenmore, N. Y., was named by Rep. Henry P. Smith III to compete for two vacancies in the July first class entering the United States Military Academy at West Point.

A senior at Kenmore West Senior High School, Gregory will be graduating this June. He is sports editor of the school newspapers and captain of the gymnastics team. Active in school sports, he is also treasurer of the Varsity Club. This year Gregory was named to the National Honor Society and is also a finalist in the American Field Service student exchange program.

Outside of school, Gregory is participating in a program conducted by the Cornell Aeronautical Laboratory. He is a member of the Ukrainian Orthodox Church choir in Buffalo, and like the rest of his family, belongs to the UNA. Candidates will be tested by the academy and final selections made by the school's academic board.

SPORTS SCENE

By Oleh Zvodiuk

USC Makes Room For Youth

Although it was not announced as the policy of the future, the New York Ukrainian Sports Club evidently is relying more and more on young Ukrainian players it has developed through the years for duty with the first soccer team.

Last Sunday's game against Eintracht, which USC won 2-1, was a perfect example of this trend when three young hopefuls and two tried veterans were inserted into the lineup. This tactic paid off handsomely as two of them combined to score the winning goal.

The three players, John Soloveiko, Alex Popowycz and Paul Masnyj, saw service with the first team before but never on a steady basis. The two others — Gene Krawetz and Walter Schmotolocha — are proven talents. Krawetz returned to New York after a couple of seasons with Newark Sitch and Schmotolocha was recently discharged from the military service.

A Commendable Policy

It is a highly commendable policy and USC should be given every possible support in this effort to give young players a chance to prove themselves. With experienced players like John Young, Gordon Bradley and others at their side they can do nothing but improve and gain confidence, and USC will gain in prestige and popularity.

It is important not only because these players are Ukrainian, but also because other young hopefuls will be encouraged to join the club at a very young age and knowing that others made it to the top will inspire them to try their best to achieve the same.

In the game, Bill Mohr of Eintracht scored the first goal of the match giving his team a 1-0 lead at the 44 minute mark of the first half.

Eintracht smiles changed to frowns very quickly, however, when Jimmy Wilson evened the score at the 2 minute mark of the final stanza. Wilson intercepted a rebound from a shot by Peter Hannoway and blasted it into the net from close range.

The winning goal for USC must have been very pleasing to the Ukrainian supporters in the small crowd, estimated at 200. Outside left Alex Popowycz received credit for the goal when he converted a beautiful pass from teammate Paul Masnyj.

In Fourth Place

New York Ukrainians are currently in fourth place in the German-American League Major Division standings. They still have five games to play, however.

The New York club is also waiting for the result of the Challenge Cup game between the Greek Americans and Blue Star, slated to take place this Sunday. USC will go against the winner in the New York State finals.

While New York Ukrainians have resumed competition in the German-American Soccer League, Newark Ukrainian Sitch and Philadelphia Nationals remain dormant due to a curious inactivity in the American Soccer League.

Sitch, however, is involved in a hard battle in the Indoor Tournament in Paterson, N.J. They have won the last three games and, after a slow start, have now assured themselves of a playoff spot among the top six teams in the tournament.

Pros Start Training

With the 1968 North American Soccer League season starting date set for March 30, most of the 17 teams in the league have already or are about to begin training. Many of the clubs are training in warm climates like Florida and Jamaica while others prefer to stay at home. Among these are the New York Generals who will train at the Hota, S.C. field, according to a spokesman.

Czyzowych To Bays

Walter Czyzowych, who for many years graced the lineup cards of many Ukrainian teams and last year was with the now defunct Philadelphia Spartans, was hired by the Baltimore Bays as their scout. Walter, 29, may also play but it was made clear in an announcement that his main job would be scouting.

The Bays are training in Jamaica.

Juventus-Entracht In Tie

Italian soccer club Juventus of Turin scored a penalty goal in the final minute to hand Entracht of Braunschweig, West Germany, a 1-0 defeat in a quarterfinal European return soccer match in Turin on Feb. 28.

The two teams are now tied with three goals each. Entracht won the first match, 3-2, on Jan. 31 at Braunschweig. The final game will be played on March 20, probably in Bern, Switzerland.

Hromada to Hear Psychologist

A noted Ukrainian clinical psychologist, Dr. Bohdan Cymbalista, will address the Ukrainian Student Hromada of New York on March 10 at Loeb Student Center, Washington Square. His topic will be "Ukrainian students at the crossroads of Ukrainian and American cultures."

Dr. Cymbalista will discuss the differences between the two cultures and the problems that often arise when Ukrainian students try to synthesize these differences. He will also mention the influence of the two cultures on the Ukrainian students' character and personality.

"In view of our upcoming New Directions Conference in late March, Dr. Cymbalista's talk is especially appropriate," states Jurij Sawycky, Hromada president.

The address by Dr. Cymbalista will begin promptly at 2 p.m. in order to allow sufficient time afterwards for a thorough discussion by members of final plans for the New Directions Conference. This conference is expected to be the Hromada's most significant ideological event this year.

We, at SHIPKA TRAVEL AGENCY, 1968
are pleased to announce our PERSONALLY CONDUCTED

TOUR PROGRAM TO UKRAINE

5 TOURS 22 DAYS	\$ 899.00	CHILDREN (Under 12) \$499.00
FROM NEW YORK	UKRAINE: Kiev, Lviv, Kaniv, Ternopil; Sochi, & Chernivtsy (optional)	
AUGUST 9, 1968 and July 6, 1968 and Sept. 8, 1968 also May 4, 1968 and Aug. 10, 1968	AUSTRIA: Vienna ITALY: Venice, Rome	
UKRAINE: Kiev, Lviv, Kaniv, Ternopil, & Chernivtsy (optional)		
POLAND: Warsaw ITALY: Rome		

Tour rate includes: Jet Air fare, Hotels, meals in most cases, Sightseeing, Transfers and baggage allowance.
Available space is limited, therefore we urge you to place your deposits (\$100.00) early. Deposits are refundable if cancelled 30 or more days prior to departure date.

SHIPKA TRAVEL AGENCY INC.
5434 STATE RD., CLEVELAND, OHIO 44134 (216) 351-1700

LEARN THE TRUTH ABOUT UKRAINE AND TELL IT TO THE WORLD

See to it that your library and bookstore have these English language works about Ukraine.

Special Discount

INSTEAD OF \$19.25, YOU PAY ONLY \$15.00

FOR THE FOLLOWING BOOKS:

<p>Clarence A. Manning: UKRAINE UNDER THE SOVIETS TWENTIETH-CENTURY UKRAINE HETMAN OF UKRAINE IVAN MAZEPA</p> <p>THE UKRAINIAN INSURGENT ARMY IN FIGHT FOR FREEDOM</p> <p>UKRAINIAN RESISTANCE: The Story of the Ukrainian National Liberation Movement in Modern Times.</p> <p>D. Snowyd: SPRIT OF UKRAINE: — Ukrainian Contributions to Worlds Culture.</p> <p>William Henry Chamberlin: THE UKRAINE: A SUBMERGED NATION</p> <p>A. Dragan: UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION: ITS PAST AND PRESENT.</p>	<p>John Robert Malko, who was graduated cum laude from Loyola College, Baltimore, in June 1966, received a master's degree in economics January 30 at Purdue University in Indiana. Son of John Malko, long-time secretary of UNA Branch 320, and Mrs. Malko, he is presently pursuing doctorate studies at Purdue. On graduation from Loyola, Mr. Malko won the Murphy Gold Medal Award for outstanding achievements during his four years in college.</p> <p>LUC Sports Rally</p> <p>BALTIMORE, Md. — The 1968 Sports Rally of the League of Ukrainian Catholics of USA will be held in this city from May 30 to June 2. Harry Kany of Baltimore is chairman of the Sports Rally Committee.</p> <p>FACTS WORTH KNOWING</p> <p>To remove paint from window-panes, rub well with hot vinegar. — Ukrainian-English Cookbook.</p>
--	---

Mail orders and remittance to:
"Svoboda", 81-83 Grand Street, Jersey City, N.J. 07303

J. Robert Malko

GUARANTEE YOUR CHILD A COLLEGE EDUCATION

FOR AS LOW AS \$9.00 PER MONTH OR AN \$850.00 LUMP SUM INVESTMENT YOU WILL PROVIDE FUNDS FOR YOUR CHILD'S COLLEGE EDUCATION

THE CANADIAN OFFICE OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION is pleased to announce that it has been designated as the exclusive sales representative of the



HIGHER EDUCATION SCHOLARSHIP FOUNDATION IN CANADA

TO SELL SCHOLARSHIP SAVINGS PLANS TO UKRAINIAN FAMILIES WHICH WILL PROVIDE FUNDS FOR A COLLEGE OR UNIVERSITY EDUCATION FOR THEIR CHILDREN

Facts About the Foundation

THE HIGHER EDUCATION SCHOLARSHIP FOUNDATION is a government chartered, non-profit corporation organized in 1966 by prominent, public-spirited Ukrainian Canadians who desired to promote higher education for all Ukrainian children. Serving without compensation, their sole purpose is to encourage Ukrainian families to plan early in life to send their children to a college or university and to make financial provisions to cover the necessary costs of such an education.

• Any child under eight years can be enrolled.

• On behalf of that child you sign a Scholarship Agreement, and you deposit a small monthly or otherwise arranged sum into a special Educational Trust Account, opened in your name at one of Canada's leading financial institutions — Canada Permanent Trust Company.

• The sums you deposit are always yours, and they remain under your personal control. They may be withdrawn at any time, should you desire not to continue the Plan. At maturity, the total deposits will enable that child to attend the first year at university or college and qualify for scholarships from the Higher Education Scholarship Foundation.

• You have agreed to donate the interest on your savings to the Trustee of the Higher Education Scholarship Foundation, who is the Canada Permanent Trust Company, to provide the scholarships awarded under the Higher Education Scholarship Plan.

• The money you save is yours to pay for the first year of University. If the student passes first year at university prior to or during the year in which he or she would normally be expected to do so, then he or she is automatically entitled to a scholarship awarded from the Higher Education Scholarship Fund for the second, third and fourth years as long as he or she continues to pass each year.

• Scholarships are paid to the university for normal academic expenses such as tuition, registration, laboratory and library fees, room and board, books, etc. (Should the student live at home while attending university, an allowance

based on current local cost for room and board can be paid to you).

• A conservative estimate, based on recent Dominion Bureau of Statistics figures, is that a student qualifying for University or a College scholarship may receive \$1,500 to \$1,600 per year for three years from the Plan.

• Returns like this are possible because in the Higher Education Scholarship Plan, you are not saving alone. It is a mutual plan in which thousands of parents, guardians and relatives are saving together.

• The student may attend any university in the world approved by the HES Committee, and may take any course that awards a degree upon completion of not less than three academic years of prescribed study.

• In the event that your child received a scholarship or financial assistance from any other source, he or she is still entitled to participate in the scholarships available under the Plan to the same extent as other participants.

• The enrolment fee is one hundred and fifty dollars, which is deducted from your regular deposits. This covers the initial administration costs. In the event that the child becomes ineligible to receive a scholarship and the subscriber has fulfilled all of the terms of the Scholarship Agreement, the enrolment fee of one hundred and fifty dollars will be refunded.

• The Trustee of this Plan is Canada Permanent Trust Company, the largest Trust and Loan complex in Canada with branches stretching from coast to coast.

Higher Education Scholarship Foundation - Savings Schedule

AGE	0 - 1	1 - 2	2 - 3	3 - 4	4 - 5	5 - 6	6 - 7	7 - 8
MATURITY IN MONTHS	Under 1	1yr old	2yr old	3yr old	4yr old	5yr old	6yr old	7yr old
Equivalent Years & Months	206	194	182	170	158	146	134	122
LUMP SUM	L 0	L 1	L 2	L 3	L 4	L 5	L 6	L 7
No. of deposits	1	1	1	1	1	1	1	1
Amount of deposit	850.00	900.00	950.00	1000.00	1100.00	1200.00	1300.00	1400.00
Amount available for 1st year	700.00	750.00	800.00	850.00	950.00	1050.00	1150.00	1250.00
ANNUAL	A 0	A 1	A 2	A 3	A 4	A 5	A 6	A 7
Min. deposit with application	150.00	150.00	150.00	150.00	170.00	200.00	230.00	285.00
Number of additional deposits	16	15	14	13	12	11	10	9
Amount of additional deposits	100.00	110.00	130.00	145.00	170.00	200.00	230.00	285.00
Amount available for 1st year	1600.00	1650.00	1820.00	1885.00	2060.00	2250.00	2380.00	2700.00
SEMI-ANNUAL	S 0	S 1	S 2	S 3	S 4	S 5	S 6	S 7
Min. deposit with application	53.00	58.00	68.00	75.00	88.00	150.00	150.00	150.00
Number of additional deposits	33	31	29	27	25	23	21	19
Amount of additional deposits	53.00	58.00	68.00	75.00	88.00	101.00	117.00	148.00
Amount available for 1st year	1652.00	1706.00	1890.00	1950.00	2138.00	2323.00	2457.00	2812.00
QUARTERLY	Q 0	Q 1	Q 2	Q 3	Q 4	Q 5	Q 6	Q 7
Min. deposit with application	27.00	30.00	34.50	39.00	45.00	52.50	63.00	76.50
Number of additional deposits	67	63	59	55	51	47	43	39
Amount of additional deposits	27.00	30.00	34.50	39.00	45.00	52.50	63.00	76.50
Amount available for 1st year	1686.00	1770.00	1920.00	2034.00	2190.00	2370.00	2622.00	2910.00
MONTHLY	M 0	M 1	M 2	M 3	M 4	M 5	M 6	M 7
Min. deposit with application	9.00	10.00	11.50	13.00	15.00	17.50	21.00	25.50
Number of additional deposits	205	193	181	169	157	145	133	121
Amount of additional deposits	9.00	10.00	11.50	13.00	15.00	17.50	21.00	25.50
Amount available for 1st year	1704.00	1790.00	1943.00	2060.00	2220.00	2405.00	2664.00	2961.00

A parent can start any method of deposit and at a later date convert to another method of deposit for a \$2.00 fee plus the unearned interest of the new method.

SCHOLARSHIP AGREEMENT

This Agreement made as of the date of Application attached hereto between
H. E. S. FOUNDATION,
 a non-profit corporation, incorporated under the laws of the Province of Ontario,
 and
THE SUBSCRIBER
 being the person or persons who signed the application attached hereto,
 and
CANADA PERMANENT TRUST COMPANY,
 A Company subject to the jurisdiction of the Parliament of Canada.

WHEREAS H. E. S. FOUNDATION has been established for the purpose of providing scholarships to students and other assistance at Universities and other Institutions of higher learning.

AND WHEREAS the Subscriber wishes to make monies available in order to assist H. E. S. Foundation in carrying out its purpose and, in order to do so without limiting the generality of the foregoing wishes in particular to provide the child hereinafter nominated with the opportunity of obtaining university education of such child should qualify under the terms of this agreement;

AND WHEREAS the Subscriber has made application to enter into this agreement which Application forms an integral part of this agreement;

AND WHEREAS Canada Permanent Trust Company has agreed to act as and to perform the obligations of the Depository as defined and described in this agreement;

NOW THEREFORE, H. E. S. FOUNDATION and the Subscriber, in consideration of the terms and agreements hereinafter provided, hereby covenant and agree as follows:

SECTION 1 — DEFINITIONS

In this and in any scholarship agreement:
 1. ACADEMIC YEAR is a University year held approximately from September to one year to May in the next year.
 2. H. E. S. COMMITTEE is the Higher Education Scholarship

11. SCHOLARSHIP AGREEMENT is an agreement in this or in a similar form which has been executed by H. E. S. FOUNDATION.

12. SUBSCRIBER is a person, including any member of the public, a corporation, partnership, club, society, estate, trustee or foundation who enters into a scholarship agreement and his or her successors assigns, or personal representatives.

13. TRUST DEED is the Deed of Trust dated the 6 day of April, 1966 between H. E. S. FOUNDATION and the Canada Permanent Trust Company which is available for inspection at any time during normal business hours at the principal office of Canada Permanent Trust Company in Toronto.

14. TRUSTEE is the Trust Company acting from time to time as Trustee under Trust Deed.
 15. UNIVERSITY is any University or College which is a member of the National Conference of Canadian Universities and Colleges or any comparable educational institution of higher learning in Canada or elsewhere approved in particular cases by the Trustee after consultation with the H. E. S. FOUNDATION (see paragraph thirteen under Section 2 hereof).
 16. UNIVERSITY EXPENSES are tuition fees, room and board, academic fees, including registration, laboratory, library and graduation fees and an allowance for books and academic equipment which are payable in the normal course of events to the University attended by a student and any expenses approved in particular

MEMBERS OF THE HIGHER EDUCATION SCHOLARSHIP FOUNDATION BOARD OF DIRECTORS



Senator Paul Yuzyk (left), President of the Higher Education Scholarship Foundation, and Joseph Lesawyer, Foundation Vice-President and Supreme President of the Ukrainian National Association, look at the document which gives the UNA Canadian Office exclusive rights to disseminate the plan among Ukrainians. Other members of the Board of Directors are: Dr. Paul Ochitca, 2nd V.P., Bohdan B. Zarovskiy, secretary, Bohdan Zorych, assistant secretary, Dr. Joseph Boyko, financial secretary, John Kokolski, assistant financial secretary, Volodymyr Klisz, Nicholas Plawiuk, Anthony Dragan, and Dr. Michael Kushpeta, directors.



HIGHER EDUCATION SCHOLARSHIP PLAN

APPLICATION

CHILD NOMINATED: _____ SUBSCRIBER: _____

First names _____ surname _____ first names _____ surname _____

Address _____ Address _____

City _____ City _____

Date of Birth _____ 19 _____ Province _____ Telephone _____

Age _____ day _____ month _____ Sex _____ Occupation _____

Relationship to Subscriber _____ Date of Birth _____ 19 _____

The undersigned hereby makes application to HES Foundation (HES Plan) for a scholarship Agreement, tenders the sum of \$ _____ to be credited to His/Her deposit schedule, and agrees that this application, including the particulars to be completed by HES Foundation (HES Plan), shall form an integral part of such Agreement when issued by HES Foundation (HES Plan) and the undersigned agrees to accept each and every term thereof.

The undersigned subscriber further acknowledges to have read the terms and conditions on the reverse side hereof and accepts the same including the charges referred to therein without reservation as part of this Application and there are no warranties or representations expressed or implied other than as expressed herein.

Effective Date _____ 19 _____

Date Signed _____ Scholarship Advisor _____ Subscriber _____

Please make all cheques payable to Canada Permanent Trust Company "add exchange" to all cheques.

Part of the application for the Higher Education Scholarship Plan is shown in the photostatic copy (reduced) above.

If
 YOU MAKE REGULAR PAYMENTS INTO A SAVINGS ACCOUNT REGISTERED IN YOUR (OWN) NAME (REGISTERED WITH THE CANADA PERMANENT TRUST COMPANY) FROM NOW UNTIL THE CHILD REACHES UNIVERSITY AGE

Then
 LEAVE THE INTEREST FROM YOUR SAVINGS IN THE SCHOLARSHIP TRUST FUND DURING THAT TIME

HERE'S WHAT HAPPENS
 YOU'LL FIND THAT YOUR SAVINGS ALONE WILL PAY FOR THE FIRST YEAR AT UNIVERSITY.

HIGHER EDUCATION SCHOLARSHIP FOUNDATION
 PAYS FOR THE 2nd, 3rd, and 4th YEARS!

REST ASSURED!

ALL SAVINGS IN EXCESS OF FIRST YEAR UNIVERSITY COSTS BELONG TO YOU UNDER ANY CIRCUMSTANCES.

You
 MAY WITHDRAW YOUR SAVINGS AT ANY TIME YOU WISH.

You
 MAY BORROW AGAINST SAVINGS AT ANY TIME.

And
 IF, EVENTUALLY, THE CHILD DOES NOT ATTEND UNIVERSITY, ALL SAVINGS DEPOSITED WILL BE RETURNED IN FULL.

Ukrainian National Association, Inc.
 Mr. Bohdan Zorych, Canadian Director
 18 Leland Avenue
 Toronto 18, Ont., Canada
 Tel.: (416) 233-5762

Please send me more detailed information on the Higher Education Scholarship Foundation and its plans.

Name _____

Address _____

Telephone _____ No. of children up to 8 yrs of age _____

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, INC.

Mr. Bohdan Zorych, Canadian Director

19 Leland Avenue

Toronto, Ontario

Canada

Tel.: (416) 233-5762